
**Community Designation, Boundaries and
Elections Schedule Regulation**

Regulation 161/95
Registered October 26, 1995

WHEREAS *The Northern Affairs Act* provides in part as follows:

13(6) (T)he minister may designate an area as a community to be known as "The Community of (name)", and may

- (a) appoint a contact person for the community;
- (b) appoint a local committee under subsection (1);
- (c) arrange for the election of a community council under section 15.

13(7) A contact person appointed under subsection (6) shall act in an advisory and consultative capacity to the minister, on behalf of the community.

14 (C)ommunity councils established before this Act comes into force, are continued, and the minister, from time to time may determine the boundaries of the area in respect of which a community council functions....

**Règlement sur la désignation et les limites des
communautés et sur les dates des élections des
conseils communautaires**

Règlement 161/95
Date d'enregistrement : le 26 octobre 1995

ATTENDU QUE la *Loi sur les affaires du Nord* prévoit notamment ce qui suit :

13(6) Le ministre peut [...] désigner une région à titre de communauté connue sous le nom : Communauté de (nom) et peut, selon le cas :

- a) nommer une personne ressource pour la communauté;
- b) nommer un comité local en application du paragraphe (1);
- c) prendre des mesures en vue de l'élection d'un conseil communautaire conformément à l'article 15.

13(7) La personne ressource nommée en vertu du paragraphe (6) agit à titre de conseiller auprès du ministre pour la communauté.

14 [...] les conseils communautaires établis avant l'entrée en vigueur de la présente loi sont prorogés. Le ministre peut déterminer les limites de la compétence d'un conseil communautaire[...].

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 173/96; 32/97; 79/98; 56/99; 104/99; 58/2000; 192/2001; 51/2002; 19/2003; 48/2004; 57/2004; 123/2005.

Veillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 173/96; 32/97; 79/98; 56/99; 104/99; 58/2000; 192/2001; 51/2002; 19/2003; 48/2004; 57/2004; 123/2005.

15(2) Each member of a community council shall hold office for a term prescribed by the Lieutenant Governor in Council by regulation.

109(1) The Lieutenant Governor in Council may make regulations respecting ...

(j) the election of incorporated community councils and community councils, including ... the manner and time of holding elections, ... the terms of office of mayors and other members, the election of the mayor of a community council....

109(4) A regulation made under subsection (1) respecting elections may delegate such matters to the minister as the Lieutenant Governor in Council considers necessary or advisable.

AND WHEREAS section 42 of *The Northern Manitoba Elections Regulation* provides as follows:

42 Regular elections shall be held for the election of mayors and councillors at such times and intervals as the minister shall determine, and shall take place on the second Wednesday in February.

AND WHEREAS the minister considers it advisable to designate communities and to appoint contact persons or to provide for the election of community councils for the designated communities;

AND WHEREAS a contact person was appointed for the Community of Warren Landing, the Community of Long Body Creek and the Community of Big Black River, and the Minister is satisfied that the contact persons are no longer required owing to a decrease in the population of each community;

15(2) Le lieutenant-gouverneur en conseil fixe par règlement la durée du mandat des membres des conseils communautaires.

109(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre des mesures concernant :

[...]

j) l'élection des conseils des communautés constituées et des conseils communautaires, y compris [...] les modalités de temps et autres pour la tenue d'élections, [...] la durée du mandat des maires et des autres membres, l'élection du maire d'un conseil communautaire, [...];

109(4) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, dans un règlement pris en application du paragraphe (1) et concernant des élections, déléguer au ministre les questions qu'il estime nécessaires ou souhaitables de lui confier.

ATTENDU QUE l'article 42 du *Règlement sur les élections dans le Nord du Manitoba* prévoit ce qui suit :

42 Les élections ordinaires en vue de pourvoir aux postes de maire et de conseillers sont tenues aux dates, aux heures et aux intervalles que détermine le ministre et elles ont lieu le deuxième mercredi de février;

ATTENDU QUE le ministre juge opportun de désigner des communautés et de nommer des personnes ressources ou de prévoir l'élection de conseils communautaires pour ces communautés;

ATTENDU QUE des personnes ressources ont été nommées pour les communautés de Warren Landing, de Long Body Creek et de Big Black River et que le ministre est convaincu que ces personnes ressources ne sont plus nécessaires en raison d'une baisse de la population dans les communautés en question,

NOW THEREFORE the Minister of Northern Affairs enacts as follows:

Designation of communities and appointment of contact persons

1(1) Each area boundary set out in Schedule A is hereby designated as a community to be known by the name indicated in the Schedule.

1(2) Each person named in Schedule B is appointed as the contact person for the community listed opposite his or her name.

Designation of communities and election of councils

2(1) Each area boundary set out in Schedule C is hereby designated as a community that is to be known by the name indicated in the Schedule and that is to have an elected community council.

2(2) The election of mayors and other members of community councils shall take place in accordance with Schedule D.

2(3) The term of a member of a community council elected under the *Northern Manitoba Elections Schedule Regulation*, Manitoba Regulation 74/93, is continued until the term expires pursuant to section 155 of the *Northern Manitoba Elections Regulation*, Manitoba Regulation 43/93, and Schedule D.

Revocation of contact person appointments

3 The appointment of a contact person for the Community of Warren Landing, the Community of Long Body Creek and the Community of Big Black River is revoked.

Dissolution of Baden Community Council

3.1 The community council of Baden is dissolved and a contact person is appointed under Schedule B.

M.R. 58/2000

Repeal

4 The following regulations are repealed:

(a) the *Community Councils and Local Committees Area Boundaries Regulation*, Manitoba Regulation 128/88;

(b) the *Community of Poplarville Regulation*, Manitoba Regulation 44/93;

le ministre des Affaires du Nord décrète ce qui suit :

Désignation des communautés et nomination des personnes ressources

1(1) Chaque région délimitée à l'annexe A est désignée à titre de communauté devant être connue sous le nom indiqué à l'annexe.

1(2) Chaque personne dont le nom figure à l'annexe B est nommée personne ressource pour la communauté indiquée en regard de son nom.

Désignation des communautés et élection des conseils

2(1) Chaque région délimitée à l'annexe C est désignée à titre de communauté devant être connue sous le nom indiqué à l'annexe et devant avoir un conseil communautaire élu.

2(2) Les élections en vue de pourvoir aux postes de maire et de conseillers communautaires sont tenues conformément à l'annexe D.

2(3) Le mandat des membres des conseils communautaires élus conformément au *Règlement sur les dates des élections dans le Nord du Manitoba*, R.M. 74/93, se poursuit jusqu'à son expiration en vertu de l'article 155 du *Règlement sur les élections dans le Nord du Manitoba*, R.M. 43/93, et de l'annexe D.

Révocation de mandat

3 Le mandat des personnes ressources nommées pour les communautés de Warren Landing, de Long Body Creek et de Big Black River est révoqué.

Dissolution du Conseil communautaire de Baden

3.1 Le conseil communautaire de Baden est dissout et une personne-ressource est nommée en vertu de l'annexe B.

R.M. 58/2000

Abrogation

4 Les règlements suivant sont abrogés :

a) le *Règlement sur les limites des régions desservies par les conseils communautaires et les comités locaux*, R.M. 128/88;

b) le *Règlement sur la communauté de Poplarville*, R.M. 44/93;

(c) the *Northern Manitoba Elections Schedule Regulation*, Manitoba Regulation 74/93;

(d) the *Community of Princess Harbour Regulation*, Manitoba Regulation 24/94;

(e) the *Community Contact Persons Regulation*, Manitoba Regulation 134/94.

c) le *Règlement sur les dates des élections dans le Nord du Manitoba*, R.M. 74/93;

d) le *Règlement sur la communauté de Princess Harbour*, R.M. 24/94;

e) le *Règlement sur la nomination de personnes ressources pour les communautés*, R.M. 134/94.

Le ministre des Affaires du Nord,

October 19, 1995

Darren T. Praznik
Minister of Northern Affairs

Le 19 octobre 1995

Darren T. Praznik

SCHEDULE A

ANNEXE A

Boundaries of Designated Communities
(Subsection 1(1))Limites des communautés désignées
[Paragraphe 1(1)]**Aghaming**

All those portions of Township 25 and 26, Range 9, East of the Principal Meridian in Manitoba, contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19532.

Aghaming

La partie des townships 25 et 26, rang 9, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19532 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Baden

All of the Northeast quarter of Section 7, Township 44, Range 26 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19339.

Baden

Le quart nord-ouest de la section 7, township 44, rang 26, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, compris dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19339 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Herb Lake Landing

All those portions of unsurveyed Townships 65 and 66, Range 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18833.

Herb Lake Landing

La partie des townships non arpentés 65 et 66, rang 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18833 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Little Grand Rapids

All those portions of unsurveyed Townships 34 and 35, Ranges 14 and 15 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19544A.

Little Grand Rapids

La partie des townships non arpentés 34 et 35, rangs 14 et 15, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19544A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Loon Straits

All those portions of unsurveyed Townships 29 and 30, Range 7 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19543A.

Loon Straits

La partie des townships non arpentés 29 et 30, rang 7, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19543A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Princess Harbour

All that portion of unsurveyed Township 33, Range 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19550A.

Princess Harbour

La partie du township non arpenté 33, rang 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19550A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Salt Point

All those portions of Township 32, Ranges 16 and 17 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18831.

Salt Point

La partie du township 32, rangs 16 et 17, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18831 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

M.R. 104/99; 58/2000

R.M. 104/99; 58/2000

SCHEDULE B

ANNEXE B

Contact Persons
(Subsection 1(2))

Personnes ressources
[Paragraphe 1(2)]

Each of the following persons is appointed as the contact person for the community opposite to his or her name until the second Wednesday of February 2008.

Les personnes dont le nom figure ci-dessous sont les personnes-ressources pour la communauté mentionnée vis-à-vis leur nom jusqu'au deuxième mercredi de février 2008.

<u>Name</u>	<u>Community</u>
Robert Bull	Aghaming
Lorraine Chartrand	Baden
James Corman	Herb Lake Landing
vacant	Little Grand Rapids
Brian Monkman	Loon Straits
Silas Sinclair	Oxford House
Tina Munro Powell	
Myrtle Magnusson	Princess Harbour
David Disbrowe	Red Sucker Lake
Vacant	Salt Point

<u>Nom</u>	<u>Communauté</u>
Robert Bull	Aghaming
Lorraine Chartrand	Baden
James Corman	Herb Lake Landing
vacant	Little Grand Rapids
Brian Monkman	Loon Straits
Silas Sinclair	Oxford House
Tina Munro Powell	
Myrtle Magnusson	Princess Harbour
David Disbrowe	Red Sucker Lake
vacant	Salt Point

M.R. 173/96; 32/97; 104/99; 58/2000; 51/2002; 19/2003; 57/2004; 123/2005

R.M. 173/96; 32/97; 104/99; 58/2000; 51/2002; 19/2003; 57/2004; 123/2005

SCHEDULE C

ANNEXE C

Boundaries of Designated Communities
(Subsection 2(1))Limites des communautés désignées
[Paragraphe 2(1)]**Barrows**

All of Section 34, Townships 44, Range 28 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19309.

Barrows

La section 34, township 44, rang 28, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19309 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Berens River

All those portions of unsurveyed Township 39, Ranges 3 and 4 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19549.

Berens River

La partie du township non arpenté 39, rangs 3 et 4, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19549 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Bissett

All those portions of unsurveyed Townships 23 and 24, Ranges 13 and 14 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18427A.

Bissett

La partie des townships non arpentés 23 et 24, rangs 13 et 14, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18427A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Brochet

All those portions of unsurveyed Townships 102 and 103, Range 26 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18553.

Brochet

La partie des townships non arpentés 102 et 103, rang 26, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18553 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Camperville

All those portions of Township 35, Range 19 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18638.

Camperville

La partie du township 35, rang 19, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18638 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Cormorant

All those portions of Township 60, Ranges 21 and 22 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19305.

Cormorant

La partie du township 60, rangs 21 et 22, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19305 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Crane River

All those portions of Townships 29 and 30, Ranges 13 and 14 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20114.

Cross Lake

All those portions of unsurveyed Township 65, Ranges 2 and 3 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19096.

Dallas/Red Rose

All those portions of Townships 27, 28 and 29, Range 1 East of the Principal Meridian and Range 1 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19253.

Dauphin River

All of that portion of Township 34, Range 5, West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19299.

Dawson Bay

All those portions of unsurveyed Township 46, Range 25 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19499.

Duck Bay

All those portions of Townships 36 and 37, Range 19 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18832A.

Easterville

All those portions of Township 47, Ranges 16 and 17 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18562.

Crane River

La partie des townships 29 et 30, rangs 13 et 14, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 20114 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Cross Lake

La partie du township non arpenté 65, rangs 2 et 3, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19096 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Dallas/Red Rose

La partie des townships 27, 28 et 29, rang 1, à l'est du méridien principal et rang 1, à l'ouest du méridien principal, au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19253 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Dauphin River

La partie du township 34, rang 5, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19299 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Dawson Bay

La partie du township non arpenté 46, rang 25, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19499 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Duck Bay

La partie des townships 36 et 37, rang 19, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18832A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Easterville

La partie du township 47, rangs 16 et 17, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18562 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Fisher Bay

All those portions of Townships 28 and 29, Ranges 1 and 2 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19255.

God's Lake Narrows

All those portions of unsurveyed Township 64, Range 20 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18658.

Harwill

All those portions of Townships 26, 27 and 28, Ranges 2 and 3 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19254.

Iford

All those portions of unsurveyed Townships 81 and 82, Ranges 12 and 13 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18967A.

Island Lake

All those portions of unsurveyed Township 56, Ranges 19 and 20 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18601A.

Mallard

All those portions of Townships 34 and 35, Range 15 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19312A.

Manigotagan

All those portions of Townships 24 and 25, Ranges 8 and 9 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19306.

Fisher Bay

La partie des townships 28 et 29, rangs 1 et 2, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19255 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

God's Lake Narrows

La partie du township non arpenté 64, rang 20, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18658 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Harwill

La partie des townships 26, 27 et 28, rangs 2 et 3, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19254 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Iford

La partie des townships non arpentés 81 et 82, rangs 12 et 13, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18967A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Island Lake

La partie du township non arpenté 56, rangs 19 et 20, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18601A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Mallard

La partie des townships 34 et 35, rang 15, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19312A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Manigotagan

La partie des townships 24 et 25, rangs 8 et 9, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19306 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Matheson Island

All those portions of Townships 31 and 32, Ranges 4 and 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19224.

Meadow Portage

All those portions of Townships 30, 31 and 32, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19318B.

Moose Lake

All those portions of Townships 54 and 55, Range 20 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18576.

National Mills

All those portions of Township 44, Range 29 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19308.

Norway House

All those portions of unsurveyed Township 58, Ranges 3 and 4; unsurveyed Township 57, Ranges 3, 4, and 5; unsurveyed Township 56, Ranges 4 and 5, all West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18628A.

Pelican Rapids

All those portions of Townships 43 and 44, Range 23 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19316A.

Matheson Island

La partie des townships 31 et 32, rangs 4 et 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19224 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Meadow Portage

La partie des townships 30, 31 et 32, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19318B déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Moose Lake

La partie des townships 54 et 55, rang 20, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18576 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

National Mills

La partie du township 44, rang 29, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19308 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Norway House

La partie du township non arpenté 58, rangs 3 et 4, du township non arpenté 57, rangs 3, 4 et 5 et du township non arpenté 56, rangs 4 et 5, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18628A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pelican Rapids

La partie des townships 43 et 44, rang 23, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19316A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pikwitonei

All those portions of Township 76, Ranges 2 and 3 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18992.

Pine Dock

All those portions of unsurveyed Townships 30 and 31, Range 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19273B.

Red Deer Lake

All those portions of Township 45, Range 28 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19307.

Rock Ridge

All those portions of Township 34, Range 15 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19498.

Sherridon

All those portions of unsurveyed Township 71, Range 24 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18433A.

Spence Lake

All that portion of Township 30, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19507.

Pikwitonei

La partie du township 76, rangs 2 et 3, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18992 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pine Dock

La partie des townships non arpentés 30 et 31, rang 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19273B déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Red Deer Lake

La partie du township 45, rang 28, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19307 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Rock Ridge

La partie du township 34, rang 15, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19498 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Sherridon

La partie du township non arpenté 71, rang 24, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18433A déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Spence Lake

La partie du township 30, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19507 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Thicket Portage

All that portion of Township 73, Range 2 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18830.

Wabowden

All those portions of Townships 68 and 69, Ranges 8 and 9 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19313.

Waterhen

All those portions of Townships 32, 33 and 34, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20115.

M.R. 173/96; 79/98; 56/99; 58/2000; 192/2001; 48/2004

Thicket Portage

La partie du township 73, rang 2, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18830 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Wabowden

La partie des townships 68 et 69, rangs 8 et 9, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19313 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Waterhen

La partie des townships 32, 33 et 34, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 20115 déposé au Bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

R.M. 173/96; 79/98; 56/99; 58/2000; 192/2001; 48/2004

SCHEDULE D

Elections of Community Councils
(Subsection 2(2))

Community council	Members elected in 1997 and every three years thereafter	Members elected in 1998 and every three years thereafter
Barrows	2	3*
Berens River	2	1*
Bissett	3	2*
Brochet	3	2*
Camperville	4*	3
Cormorant	2	3*
Crane River	3*	2
Cross Lake	3*	2
Dallas/Red Rose	2	3*
Dauphin River	2*	1
Dawson Bay	1	2*
Duck Bay	4*	3
Easterville	3	2*
Fisher Bay	2*	1
God's Lake Narrows	2	3*
Granville Lake	3*	2
Harwill	1	2*
Homebrook	2	3**
Ilford	3*	2
Island Lake	3*	2
Mallard	2	3*
Manigotagan	3*	2
Matheson Island	2	3*
Meadow Portage	3*	2
Moose Lake	3*	3
National Mills	2*	1
Norway House	4*	3
Pelican Rapids	3*	2
Pikwitonei	3*	2
Pine Dock	2	3*

ANNEXE D

Élection des conseils communautaires
[Paragraphe 2(2)]

Conseil communautaire	Membres élus en 1997 et tous les trois ans par la suite	Membres élus en 1998 et tous les trois ans par la suite
Barrows	2	3*
Berens River	2	1*
Bissett	3	2*
Brochet	3	2*
Camperville	4*	3
Cormorant	2	3*
Crane River	3*	2
Cross Lake	3*	2
Dallas / Red Rose	2	3*
Dauphin River	2*	1
Dawson Bay	1	2*
Duck Bay	4*	3
Easterville	3	2*
Fisher Bay	2*	1
God's Lake Narrows	2	3*
Granville Lake	3*	2
Harwill	1	2*
Homebrook	2	3**
Ilford	3*	2
Island Lake	3*	2
Mallard	2	3*
Manigotagan	3*	2
Meadow Portage	3*	2
Matheson Island	2	3*
Moose Lake	3*	3
National Mills	2*	1
Norway House	4*	3
Pelican Rapids	3*	2
Pikwitonei	3*	2
Pine Dock	2	3*

Red Deer Lake	3*	2
Rock Ridge	2*	1
Sherridon	3*	2
Spence Lake	3*	2
Thicket Portage	3*	2
Wabowden	4*	3
Waterhen	3*	2

Red Deer Lake	3*	2
Rock Ridge	2*	1
Sherridon	3*	2
Spence Lake	3*	2
Thicket Portage	3*	2
Wabowden	4*	3
Waterhen	3*	2

Note: An asterisk (*) indicates that a mayor is to be elected by electors. Two asterisks (**) indicate that the mayor is to be elected annually by the members of council from among the members within 30 days after the second Wednesday in February or, in the event of a recount, within 30 days after the recount is completed.

M.R. 173/96; 56/99; 58/2000; 48/2004; 57/2004

* indique qu'un maire doit être élu.

** indique que l'élection, par le conseil communautaire, d'un de ses membres au poste de maire se tient à tous les ans et au plus tard 30 jours après le 2^e mercredi de février ou au plus tard 30 jours après un recomptage, le cas échéant.

R.M. 173/96; 56/99; 58/2000; 48/2004; 57/2004